

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuisblad.]

VOL. CLXXX.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 13TH MAY, 1955.
KAAPSTAD, 13 MEI 1955.

PRYS 6d. [No. 5473.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1008.] [13th May, 1955.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Act, which is hereby published for general information:—

	PAGE
No. 25 of 1955: Customs Amendment Act, 1955 ..	2
Government Notice No. 1009	6
Government Notice No. 1010	7
Government Notice No. 1011	7

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word ter algemene inligting gepubliseer:—

No. 1008.] [13 Mei 1955.

Hierby word bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wet, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

	BLADSY
No. 25 van 1955: Wysigingswet op Doeane, 1955 ..	3
Goewermentskennisgewing No. 1009	6
Goewermentskennisgewing No. 1010	7
Goewermentskennisgewing No. 1011	7

No. 25, 1955.]

ACT**To amend the law relating to customs.***(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 4th May, 1955.)***BE IT ENACTED** by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of First Schedule to Act 35 of 1944, as amended by Acts 32 of 1945, 29 of 1946, 38 of 1947, 27 of 1948, 39 of 1949, 33 of 1950, 62 of 1951, 52 of 1952, 36 of 1953 and 54 of 1954.

1. (1) The First Schedule to the Customs Act, 1944 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended to the extent set out in the First Schedule to this Act.

(2) The amendment in respect of tariff item 72 (a) of the First Schedule to the principal Act, shall, subject to the provisions of sections *sixty-five* and *seventy-nine* of the principal Act, be deemed to have come into operation on the sixteenth day of February, 1955.

Amendment of Second Schedule to Act 35 of 1944, as amended by Acts 39 of 1949, 33 of 1950, 62 of 1951, 52 of 1952, 36 of 1953 and 54 of 1954.

2. The Second Schedule to the principal Act is hereby amended to the extent set out in the Second Schedule to this Act.

Short title.

3. This Act shall be called the Customs Amendment Act, 1955.

First Schedule.

Amendments to the First Schedule to the Customs Act, 1944, as amended.

General Note: By inserting in paragraph (22) after the word "materials" the words "(excluding calico, drill, twill and sateen)".

Tariff item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
72	By substituting for paragraph (a) the following:— “(a) Coated piece goods: (i) Imitation leather, leather cloth and materials similar to imitation leather and leather cloth .. (ii) Bookbinders' cloth, oil cloth and oil baize not being floor-cloth	<i>ad valorem</i> <i>ad valorem</i> <i>ad valorem</i>	15% plus a 5%	15% suspended 5%	15% duty of 10% 5%”
76	By substituting for the rates of suspended duty in subparagraph (a) (i) the following:— By substituting for the rates of suspended duty in subparagraph (a) (ii) the following:— By substituting for the rates of suspended duty in subparagraph (a) (iii) the following:—	<i>“ad valorem</i> <i>“ad valorem</i> <i>“ad valorem</i>	30% 30% 15%	30% 30% 25%	35%” 35%” 35%”
129	By inserting in paragraph (e) after the words “and tubes” the words “and leather cloth, imitation leather and other coated piece goods similar to leather cloth and imitation leather”.				

No. 25, 1955.]

WET

Tot wysiging van die wetsbepalings op doeane.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 4 Mei 1955.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin,
die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika,
as volg:—

1. (1) Die Eerste Bylae by die Doeanewet, 1944 (hieronder die Hoofwet genoem), word hiermee gewysig vir sover in die Eerste Bylae by hierdie Wet aangedui word.
(2) Die wysiging ten opsigte van tariefitem 72 (a) van die Eerste Bylae by die Hoofwet word, behoudens die bepalinge van artikels vyf-en-sestig en nege-en-sewentig van die Hoofwet, geag op die sestiende dag van Februarie 1955 in werking te getree het.
2. Die Tweede Bylae by die Hoofwet word hiermee gewysig vir sover in die Tweede Bylae by hierdie Wet aangedui word.
3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Doeane, 1955.

Wysiging van Eerste Bylae by Wet 35 van 1944, soos gewysig deur Wette 32 van 1945, 29 van 1946, 38 van 1947, 27 van 1948, 39 van 1949, 33 van 1950, 62 van 1951, 52 van 1952, 36 van 1953 en 54 van 1954.

Wysiging van Tweede Bylae by Wet 35 van 1944, soos gewysig deur Wette 39 van 1949, 33 van 1950, 62 van 1951, 52 van 1952, 36 van 1953 en 54 van 1954.

Kort titel.

Eerste Bylae.

Wysiging van die Eerste Bylae by die Doeanewet, 1944, soos gewysig.

Algemene Nota: Deur in paragraaf (22) na die woord „katoenstowwe” die woorde „(met uitsondering van kaliko, drill, gekeperde linne en katoensatyn)” in te voeg.

Tarief-item.	Artikel.		Mini-mum-reg.	Inter-mediêre reg.	Maksi-mum-reg.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
72	Deur paragraaf (a) deur die volgende te vervang:— „(a) Bestrykte stukgoedere: (i) Nagemaakte leer, leerdoek en stowwe soortgelyk aan nage-maakte leer en leerdoek.. .. (ii) Boekbindersdoek, oliedoek en oliebaai nie vloerkleed nie ..	<i>ad valorem</i> <i>ad valorem</i> <i>ad valorem</i>	15% plus 'n opgeskorte belasting van 5% Vry	15% 5% Vry	15% 10% 5%”
76	Deur die opgeskorte regte in sub-paragraaf (a) (i) deur die volgende te vervang:— Deur die opgeskorte regte in sub-paragraaf (a) (ii) deur die volgende te vervang:— Deur die opgeskorte regte in sub-paragraaf (a) (iii) deur die volgende te vervang:—	„ <i>ad valorem</i> ” „ <i>ad valorem</i> ” „ <i>ad valorem</i> ”	30% 30% 15%	30% 30% 25%	35%” 35%” 35%”
129	Deur in paragraaf (e) na die woorde „en -binnebande” die woorde „en leerdoek, nage-maakte leer en ander be-strykte stukgoedere soort-gelyk aan leerdoek en nage-maakte leer” in te voeg.				

Tariff item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
130	By inserting in paragraph (d) after the words "and tubes" the words "and leather cloth, imitation leather and other coated piece goods similar to leather cloth and imitation leather".				
337	By deleting in paragraph (1) the words "Cotton piece goods (excluding calico)".				
348	By inserting in sub-paragraph (1) (m) after the words "Coverings of coated fabric in the piece" the words "(excluding leather cloth, imitation leather and materials similar to leather cloth and imitation leather)"; and after the word "calico" the words ", drill, twill and sateen".				
393	By inserting after the word "sateen" the words "and leather cloth, imitation leather and other coated piece goods similar to leather cloth and imitation leather".				
403	By inserting after the words "Materials in the piece" the words "(excluding calico, drill, twill and sateen, but including canvas interlining)".				
415	By deleting the words "Cotton piece goods".				

Second Schedule.

Amendments to the Second Schedule to the Customs Act, 1944, as amended.

PART I.

Tariff item.	Article.	Minimum duty.	Intermediate duty.	Countries whose products are admitted at minimum rates of duty.
		£ s. d.	£ s. d.	
76	By substituting for the rates of suspended duty in sub-paragraph (a) (i) the following:— "ad valorem	30%	30%"	
	By substituting for the rates of suspended duty in sub-paragraph (a) (ii) the following:— "ad valorem	30%	30%"	

Tarief-item.	Artikel.		Minimum-reg.	Intermediêre reg.	Maksimum-reg.
			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
130	Deur in paragraaf (d) na die woorde „en -binnebande” die woorde „en leerdoek, nagmaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagmaakte leer” in te voeg.				
337	Deur in paragraaf (1) die woorde „Katoenstukgoed (met uitsondering van kaliko)” te skrap.				
348	Deur in sub-paragraaf (1) (m) na die woorde „Oortreksels van bestrykte weefsels in die stuk” die woorde „(met uitsondering van leerdoek, nagmaakte leer en stowwe soortgelyk aan leerdoek en nagmaakte leer)” in te voeg; en na die woord „kaliko” die woorde „, dril, gekeperde linne en katoensatyn” in te voeg.				
393	Deur na die woord „katoensatyn” die woorde „en leerdoek, nagmaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagmaakte leer” in te voeg.				
403	Deur na die woorde „Materiaal in die stuk” die woorde „(met uitsondering van kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn, maar met inbegrip van seildoek-tussenvoerings)” in te voeg.				
415	Deur die woord „Katoenstukgoedere” te skrap.				

Tweede Bylae.

Wysiging van die Tweede Bylae by die Doeanewet, 1944, soos gewysig.

DEEL I.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum-belasting.	Intermediêre belasting.	Lande waarvan die produkte teen die minimum-belasting toegelaat word.
		£ s. d.	£ s. d.	
76	Deur die opgeskorte regte in sub-paragraaf (a) (i) deur die volgende te vervang:— „ad valorem	30%	30%	
	Deur die opgeskorte regte in sub-paragraaf (a) (ii) deur die volgende te vervang:— „ad valorem	30%	30%”	

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The undermentioned Government Notices are published for general information:—

No. 1009.1

[13th May, 1955.]

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944—BRINGING INTO OPERATION
OF SUSPENDED DUTIES.

I, Eric Hendrik Louw, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 1675 of the 25th July, 1952, as amended by Government Notice No. 208 of the 4th February, 1955, as from the date of publication hereof, by the substitution for tariff item 76 of the following:—

Tariff Item	Article	Minimum duty £ s. d.	Intermediate duty £ s. d.	Maximum duty £ s. d.
"76	Piece goods, not being canvas, blanketing or kaffir sheeting: (a) Cotton (woven or knitted)—			
	Ex (i) calico, drill, twill and sateen, containing 50 per cent. or more by weight of cotton but no rayon, the free-on-board price of which—			
	(1) does not exceed 2s. per yard and 6s. 6d. per pound by weight of material			
	<i>ad valorem</i>	30%	30%	35%
	(2) does not exceed 2s. per yard but exceeds 6s. 6d. per pound by weight of material			
	<i>ad valorem</i>	20%	20%	25%
	Ex (ii) calico, drill, twill and sateen, of cotton and rayon with or without other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free-on-board price of which—			
	(1) does not exceed 2s. per yard and 6s. 6d. per pound weight of material			
	<i>ad valorem</i>	30%	30%	35%
	(2) does not exceed 2s. per yard but exceeds 6s. 6d. per pound by weight of material			
	<i>ad valorem</i>	20%	20%	25%
	Ex (iii) calico, drill, twill and sateen, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free-on-board price of which—			
	(1) exceeds 2s. per yard but not 6s. 6d. per pound by weight of material			
	<i>ad valorem</i>	15%	25%	35%
	(2) exceeds 2s. per yard and 6s. 6d. per pound by weight of material			
	<i>ad valorem</i>	15%	15%	25%

(Sgd.) ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

1955.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

No. 1009.1

[13 Mei 1955.

DOEANEWET, NO. 35 VAN 1944—TOEPASSING VAN OPGE-
SKORTE REGTE.

Ek, Eric Hendrik Louw, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig Goewermenskennisgewing No. 1675 van 25 Julie 1952, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 208 van 4 Februarie 1955, hierby deur, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tariefitem 76 deur die volgende te vervang:—

[illegible]

(Get.) ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

1955.

NOTE.—The effect of this notice is to bring into operation the whole of the suspended duties on certain cotton piece goods the f.o.b. price of which does not exceed 6s. 6d. per pound by weight of material and to maintain the existing rates of suspended duties in respect of similar piece goods of which the f.o.b. price exceeds 6s. 6d. per pound by weight of material.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1010.] [13th May, 1955.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF 8TH DECEMBER, 1944.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, in terms of the powers vested in him by sub-section 2 (d) of section *ninety-six* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby approves of the amendment of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended, by the insertion in subparagraph (4) (d) of paragraph 1 after the word "sateen" of the words "and leathercloth, imitation leather and other coated piece goods similar to leathercloth and imitation leather".

(Sgd.) ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is that the materials inserted by the notice and imported or taken out of bond may no longer be admitted under rebate of duty for use in the Motor-bus and Electric Trolley-bus Body Building Industry.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1011.] [13th May, 1955.

SPECIAL SUSPENDED DUTIES—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2168 OF 22ND OCTOBER, 1954.

I, Eric Hendrik Louw, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-five bis* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 2168 of the 22nd December, 1954, as amended by Government Notice No. 216 of the 4th February, 1955, as follows:—

- (1) by adding after the word "sateen" in sub-paragraphs (i) (2), (ii) (1) and (iii) (2) of paragraph Ex (a) of tariff item 76 the words "of a free-on-board price exceeding 6s. 6d. per pound by weight of material"; and
- (2) by substituting for the rates of special suspended duty of "15%", "15%" and "15%" appearing against sub-paragraphs (i) (2), (ii) (1) and (iii) (2) respectively of paragraph Ex (a) of tariff item 76 of the rates "10%", "10%" and "10%" respectively.

(Sgd.) ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

1955.

NOTE.—The effect of this notice is to exclude calico, drill, twill and sateen which does not exceed an f.o.b. price of 6s. 6d. per pound by weight of material from the operation of the relevant special suspended duties which are simultaneously being reduced from 15% to 10% *ad valorem*.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die opgeskorte regte op sekere katoenstukgoedere waarvan die vry-aan-boord-prys hoogstens 6s. 6d. per pond gewig aan materiaal is, heeltemal in werking te stel en die bestaande opgeskorte regte ten opsigte van soortgelyke stukgoedere waarvan die vry-aan-boord-prys hoër as 6s. 6d. per pond gewig aan materiaal is, te handhaaf.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1010.] [13 Mei 1955.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEANEWET, No. 35 VAN 1944—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING NO. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-negentig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, hierby goedkeuring verleen vir die wysiging van deel IV van die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, deur in subparagraaf (4) (d) van paragraaf 1, na die woord „katoensatyn”, die woorde „en leerdoek, nagmaakte leer en ander bestrykte stukgoedere soortgelyk aan leerdoek en nagmaakte leer” in te voeg.

(Get.) ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die materiale wat by die kennisgewing ingevoeg word en ingevoer of uit entrepôt gelos word, nie meer onder korting van reg vir gebruik in die Nywerheid vir die Bou van Bakke vir Motorbusse en Elektriese Trollebusse toegelaat word nie.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1011.] [13 Mei 1955.

SPESIALE OPGESKORTE REGTE—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING NO. 2168 VAN 22 OKTOBER 1954.

Ek, Eric Hendrik Louw, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig bis* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig Goewermenskennisgewing No. 2168 van 22 Oktober 1954, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 216 van 4 Februarie 1955, hierby as volg:—

- (1) deur na die woord „katoensatyn” in subparagrafe (i) (2), (ii) (1) en (iii) (2) van paragraaf Ex (a) van tariefitem 76, die woorde „waarvan die vry-aan-boord-prys hoër is as 6s. 6d. per pond gewig aan materiaal” by te voeg; en
- (2) deur die spesiale opgeskorte regte van „15%”, „15%” en „15%” wat onderskeidelik teenoor subparagrafe (i) (2), (ii) (1) en (iii) (2) van paragraaf Ex (a) van tariefitem 76 voorkom, onderskeidelik deur „10%”, „10%” en „10%” te vervang.

(Get.) ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

1955.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn waarvan die vry-aan-boord-prys nie hoër as 6s. 6d. per pond gewig aan materiaal is nie, vry te stel van die werking van die betrokke spesiale opgeskorte regte, wat terselfdertyd verlaag word van 15% tot 10% *ad valorem*.

